

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajenó a la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

الطبعة الاولى يوم الخميس 8 ذي الحجة 1328

### SUSCRIPCIÓN

Méjica, un mes ..... 1'25 Plus.  
España, Tánger y Tetuán,  
trimestre ..... 5'00  
Número suelta, 5 céntimos

### SUPLEMENTOS ARABES

Redacción, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

### SUSCRIPCIÓN

Estranjero, semestre ..... 15 Pes.  
Marruecos, trimestre ..... 10 Pes.  
Anuncios, precios convencionales

## AÑO VIII

El TELEGRAMA DEL RIF ha entrado hoy en el octavo año de su publicación diaria.

Este suceso, que nos llena de natural orgullo, es debido solamente al constante y cada vez más señalado favor del público, motivo por el cual nos hemos creído en el deber de introducir en el periódico notables mejoras de carácter material y moral, las cuales nos proponemos proseguir en la medida de nuestras fuerzas.

Hey, como ayer, y alocionado siempre por la experiencia adquirida en los pasados siete años, podemos asegurar a los lectores, y al público en general, que EL TELEGRAMA DEL RIF seguirá siendo, como hasta ahora, un órgano de publicidad, ajeno, en absoluto, a la política de partido, y tenaz y obligado defensor de los intereses españoles en el imperio marroquí.

## Mirando un almanaque

### HOJA TRAS HOJA

Ayer arrancamos del almanaque su última hoja; hoy despegaremos la primera, y en nuestro cerebro sentiremos elaborarse una interrogación, que es un enigma.

Salido, de triste despedida hicimos al año que pasó; saludo de bienvenida hacemos gozosos al año que empieza, sin duda porque aquello que se ve, fué siempre retrato fiel de la muerte, como también aquello que viene ha sido siempre exacta representación de la vida, fecunda y adorable.

De las venturas ó desdichas pasadas sabemos bien que existieron; de las que han de venir, tenemos solamente una idea muy vaga y confusa. El pasado es una rotunda afirmación; el porvenir se nos presenta ataviado con los misteriosos cenales de la duda, y cuantos esfuerzos realicemos para desgarrarlos resultarán inútiles. El porvenir es un libro de oro cerrado para la inteligencia humana.

Por esto, quizás, al ver nacer el año nuevo alientan siempre en nuestra voluntad propósitos nuevos también, y se fraguan en el complicado laboratorio de nuestra alma rectas intenciones de regeneración moral, si las necesitamos, ó intelectual, si ansiamos alcanzar mayor grado de saber y de cultura.

¡Cuán escasa atención prestamos a ese almanaque, al que nuestros dedos se acercan impasibles, para restarle una hoja, que es un día de vida, sin que nos detengamos a pensar que somos nosotros los que hemos perdido veinticuatro horas de nuestra existencia, y que el más delirio que el de haberlas vivido!

Ahí le tenemos, de la pared colgado; á veces, adornado por lindo paisaje; á veces, también, por ideal belleza femenina. Impasible nos mira; ni las más cruentas guerras entre hombres

hermanos le estremecen, ni lanza siquiera una mirada compasiva sobre la ciudad inundada por las aguas, ó destruida por esas horribles convulsiones que los genios del mal laboran, secretamente, para castigar la maldad, ó la hipocresía de los hombres.

Nada le conmueve; su impasibilidad es mármorea; nada nuestro le importa; y único conocedor de cuanto en el mundo ha de ocurrir, no rizan los pliegues de su alma ni las más pequeñas sensaciones por el dolor ajeno; y es que nuestra pequeñez lejos de inspirarle interés, le mueve á olímpico desprecio.

Sólo él es grande, porque es eterno; es el Dios Tiempo, y éste que á todos nos lleva al hoyo, en que hemos de convertirnos en polvo, no morirá jamás, ni aún después del desquiciamiento universal. Y así vamos nosotros en busca de la muerte, á costa de nuestra propia vida, haciéndonos la ilusión de que es nuestro almanaque quien acaba, al quedarse sin hojas, cuando realmente es nuestra existencia la que termina, al deshojarse también nuestra alma de todas sus ilusiones.

Rindamos, pues al almanaque el tributo de nuestros mayores afectos, pues si bien es verdad que cada hoja que de él arrancamos representa una ilusión que muere, no deja de ser verdad también, que la hoja despegada es una risueña esperanza que nace.

Jaime Tur y Mary.

## Sección árabe

خير من اول  
جا من عاصمة واس ان السلطان احتجب  
برهة من ايام ولم يبرز من داره الحكومة  
بسبب مرض خفيف اعتراه  
وان اطبا اشتغلوا بعلاجه وقد اخبروا ان  
المرض غير خطر فطلب لجلالته شيئا ليركب  
سها  
واشاعت الاخبار الرابجة علي السنة  
في تلك العاصمة ان الركاب الشريفة  
ستحركت عقب عيد الاصحى لمكناسة  
الزيتون لدواعي التمكن من افرار الراحة  
والهنا بتاسي الاطراب حقق المولى عازا  
الرجا وعم بالطايب انه على ما يريد فدير  
صرف اليوم  
لسكة العرائسورة مع الاصبيلية 11 8  
— لاصبيلية — الحنة 50 188

## Notas marroquíes

El Glaui.—Mohamed y Bagdadi.—En un santuario

Asegúrase que el Gran Visir El Glaui, ha dirigido una carta á su hijo encargándole que le envíe todas sus mujeres, las cuales habían quedado en Fez.

Si la noticia es cierta, es indudable que el Glaui no tiene propósito de ir á la santa ciudad pasadas las fiestas del Aid-El-K-bir como había prometido al sultán Muley Hafid.

El antiguo gobernador Uld-Bor-Mohamed, está decididamente en desgracia. Sus gobernados le vuelven la espalda, pasándose al bando de Si-Said El Bagdadi.

Únicamente le quedaba su tribu de Cheraga y he ahí que los notables de la misma le abandonan también, juntándose en el santuario de Muley Idris en señal de rebelión.

## Mirando un calendario

### San Silvestre y trampa-alante

Ayer, como todos los días, olvidéme arrancar la última hoja y se me salió del bolsillo la última peseta.

Al verla marchar, en mi cerebro se elaboró una reflexión: de hoy en un año quizá no habrá ni calendario ni peseta.

San Silvestre tiene más derecho á las llaves que el propio San Pedro, porque es el encargado de cerrar Diciembre.

Mal, muy mal—todo es relativo—pasó el año último. ¿Como se conducirá 1909?

A mí el calendario no me suele inspirar filosofías. Únicamente busco el golpe batarro, la agudeza gedeónica ó la receta culinaria, y esto por racha.

Además opino que no debe el hombre pensar en el pasado ni mirar al porvenir. Con echar una ojeada distraída al presente, basta y sobra.

Lo pasado porque no existe y lo venidero por no saber si llegará, me inspiran un desdén absoluto.

El mío, mi almanaque, regalo del amigo Lobera, lo tengo ya colgado en la pared. Es una preciosa tizana apareciendo bajo dorada arcada.

El taco está virgen. Tejdrá efemérides épicas, chistes hechos á torso, recetas casi siempre imposibles de aplicar...

Yo pienso despreciarlo como todos los años diariamente y arrancar las hojas por docenas cuando me venga gana de ello.

Alguna vez mi extravagancia—si lo es—me ha llevado á pegar el taco del revés, empezando el año por San Silvestre y acabando por la fiesta de los Manolos, y crean ustedes que esa vida invertida me ha dado el mismo resultado que haciéndola á derechas. Siempre he terminado con déficit el ejercicio económico, siempre la trampa-alante, siempre el déficit y suma y sigue.

En estos días se suelen hacer sanos propósitos de regeneración individual. Me consta, por experiencia, que nunca son cumplidos, por que á ellos se opone un refrán, el de que genio y figura etc.

Por este tiempo recuerdo siempre un chistecillo de almanaque: Juan Curda se dirige á su casa después de borrachosa noche vieja. Al meterse en el lecho exclama:—¡Año nuevo! Cambiaré de taberna.

Y hay que confesar que el ofrecimiento que Juan Curda se hace á si mismo es mucho más fácil de cumplir que el de no probar bebida.

La justicia de Enero está muy desacreditada. En primavera hace frío y llueve, en otoño se anda, los días de fiesta está uno lúgubre, los de trabajo tiene gana de holgar; todo es mentira en el almanaque, menos los chistes buenos.

Dichosos los moros, que no cuentan los meses ni los años. Nunca sabe la edad que tienen. Lo más á que su memoria alcanza es á si nacieron por tiempo de *chombos* ó por tiempo de *carbon su kilos*.

Felices ellos, insensibles al tiempo que... pasa.

Don Segis.

## La Marina de los turcos

Uno de los primeros cuidados del gobierno turco, después de la pacífica revolución ha sido reorganizar las fuerzas militares y navales del Imperio. Como ha dicho el presidente del Congreso, «no para amenazar á nadie, sino para hacer que los turcos sean respetados.»

El almirante Douglas-Garabie ha aceptado el encargo de reorganizar la marina, y á este efecto se ha dirigido á Constantinopla.

Actualmente la armada otomana cuenta con doce acorazados, todos los cuales han sido construidos de 1844 á 1885. Siete de ellos han sido reformados de 1902 á 1906.

Cruceiros tiene Turquía 7, de ellos 5 construidos de 1890 á 1897 y 2 en 1903.

Siguen los torpederos y contratorpederos. Además cuenta con dos cruceiros torpederos, construidos en Kiel en 1907.

Dos de los contratorpederos fueron construidos en Creusvot el mismo año, y otro se encuentra en construcción.

Los torpederos son 35, la mayor parte de ellos construidos entre 1881 y 1893.

Por último dos datan, de 1904 á 1906.

## El 2.º Congreso Africanista

### Conclusiones adoptadas

#### Tema quinto

IDIOMAS.—(A) Medios prácticos de obtener la propagación del idioma español en Marruecos, Argelia y Oriente, y manera de fomentar la enseñanza del árabe en España.

1.º El Gobierno debería procurar que facilitasen estímulos á las publicaciones, periódicos, revistas y libros dedicados al cambio de relaciones entre la población marroquí y España y á la enseñanza del idioma árabe.

2.º Debería crearse en España el número posible de escuelas de árabe. Dadas las dificultades de pronunciación en este idioma y mientras no dispongamos de personal apto para la enseñanza, convendría tener al frente de las escuelas «faqúis» que dirigieran esta institución.

3.º Fomentar la creación de escuelas españolas en Marruecos para que puedan asistir los moros y hebreos y servir de propaganda al idioma español.

4.º Los alumnos más aplicados y

que reunieran ciertas condiciones para el profesorado de las escuelas de árabe en España podrían ser destinados a las escuelas españolas de Marruecos para completar el dominio del idioma árabe. La permanencia de estos alumnos profesores será por término fijo y limitado.

5.º También se trata de conveniencia grande el mayor estímulo posible a cuantos individuos del orden militar y civil aprendieran el árabe en nuestros dominios del Norte de Africa, viéndoles de ventaja en sus carreras y concediéndoles cruces especiales pensionadas a los militares y paisanos como compensación a su trabajo y aplicación.

Tema sexto

BANCA Y MONEDA.—(A.) Creación de un Banco de exportación con auxilio del Estado que debería garantizar un interés mínimo.

1.º Es necesario la creación de un Banco de exportación para Marruecos, dominios de España en el Norte de Africa, Sahara y Golfo de Guinea.

2.º El Banco de exportación se constituirá y continuará indefinidamente con capital exclusivamente español y disfrutará la garantía del Estado y el auxilio indispensable hasta que sus beneficios aseguren su existencia.

3.º Los estatutos, organización y servicio de este Banco se harán de acuerdo entre el Gobierno y los fundadores de esta entidad, siendo la base principal de sus operaciones los préstamos con garantía sobre las mercaderías.

(Continuará.)

JORGE SOLANILLA

MÉDICO CIRUJANO

Ex-Decano del Cuerpo de Internos del Hospital de la Santa Cruz de Barcelona.

Horas de consulta, de 3 a 5.—Calle de Prim núm. 4, prel. derecha, casa de David Charvit.—Establece servicio médico por iguala.

Aviso

En la Buholería del barrio Obrero (junto al Matadero) desde el día 20 se venderán las tradicionales tortas de Pascua y los célebres borrachuelos, enmelados y con gragea al precio de 50 céntimos docena. Se admiten encargos.

Chocolate

El «non plus ultra» en chocolates, es la gran fábrica de esta plaza «LA AFRICANA» a cargo de Don Emilio Ríos.

Ahora acaba de recibir un gran surtido en cosas extra, y ha contratado un famoso maestro.

Probados y os convenceréis.

Administración de Loterías

SORTIDO DE 11 DE ENERO DE 1908

Premio mayor: 500.000 Pts.

Hay décimos a 15 Pesetas

mar acuerdos relacionados con la cuestión del trabajo.

Estos días se ha notado gran agitación entre dichos socialistas, que además parecían querer protestar contra la conducta del Gobierno austro-húngaro en los Balcanes.

Sábese que uno de los acuerdos adoptados ha sido proclamar la huelga general para hoy.

El paro tendrá de duración 24 horas.

Las autoridades de Budapest han tomado grandes medidas de precaución, en previsión de que la huelga dé lugar a serios desórdenes.

Los socialistas han levantado bandera contra el partido de la guerra.

Holanda

El heredero del trono

El Diario oficial de El Haya publica en su número de hoy un decreto disponiendo que el primogénito de la Reina lleva los títulos de Príncipe ó Princesa de Orange Nassau y Duque ó Duquesa de Meckemburgo.

Rumania

Convenio con España

Un telegrama de Bucharest da la noticia de que la cámara rumana ha concedido su aprobación al proyecto de ley ratificando el último convenio comercial concluido con España, por el que se conceden mutuamente el trato de nación más favorecida en sus respectivos convenios.

Rusia

Rusia en Persia

Esta noche, según dicen telegramas que de San Petersburgo se han recibido, se reunirá en dicha capital el Consejo de Ministros.

Atribúyese a la reunión ministerial gran importancia pues se cree que se tratará en ella de la política que el imperio ruso ha de desarrollar en Persia.

Venezuela

Relaciones diplomáticas

Un comisario.—Conferencia

Ha llegado a Caracas procedente de los Estados Unidos Mr. Buchanan comisario nombrado por el Gobierno americano para establecer negociaciones con objeto de llegar a que se reanuden las relaciones diplomáticas.

Interview con Castro

Sorpresa.—Arrostrando el peligro. Su política

Un redactor de «La Gaceta de Vos» ha celebrado una entrevista con el general Castro, para conocer sus impresiones ante los últimos acontecimientos desarrollados en Venezuela.

Castro ha manifestado que cuando salió de Caracas nada le podía hacer sospechar lo que iba a ocurrir, pues ni aún ahora se explica el curso que por allí han tomado las cosas.

Añadió que en caso contrario habría guardado muy bien de emprender el viaje, pues su deber era permanecer en Venezuela arrostrando todos los peligros que pudieran presentarse.

En cuanto a la extradición de su persona no cree posible que se obtenga, siendo por lo demás innecesario pues él está dispuesto según dice a volver a Caracas para defender su honor y su política, tanto interior como extranjera ante un tribunal internacional que se nombre con garantía de imparcialidad.

Lotería Nacional

En el sorteo celebrado el 31 en Madrid han correspondido los premios mayores a los siguientes números:

Primero, 7,003-Madrid

Segundo, 26,902-Madrid

Tercero, 14,732-Barcelona

Cuarto, 27,137-Barcelona

Quintos

19.967, 24.411, 5.778, 1.769, 29.193, 8.505, 1.624, 28.835, 12.878, 27.921, 2.157, 22.627, 19.172, 10.636, 4.815, 22.631, 4.675, 6.603, 2.930, 1.902, 1.803 y 4.674.

El cataclismo de Sicilia y Calabria

Nuevos detalles interesantes.—Los torpederos.—Los socorros.—Cadáveres.—Las cajas del Banco

Nuevas informaciones de carácter oficial, aseguran no resultar cierto que en el momento de la catástrofe se fueran a pique todos los torpederos fondeados en Messina.

El gobierno sigue desplegando incesante actividad para el envío de socorros.

Los víveres salen en barcos en cantidades inmensas.

A fin de que los habitantes de las poblaciones damnificadas, cuyos edificios están derruidos, tengan albergue, el ministro de la Guerra ha enviado a Sicilia 90.000 tiendas de campaña.

Las ambulancias de sanidad militar llevan consumidas enormes cantidades de sustancias anti-épticas para la desinfección de las ciudades.

Así y todo temese que se declaren epidemias, pues la descomposición de los restos humanos hace irrespirable la atmósfera.

Hansí lo extraídos los cadáveres del arzobispo, del gobernador militar y del capitán de fragata Sr. Parrino.

Brigadas de obreros trabajan en la separación de los escombros del Banco siciliano, a fin de dejar libre la entrada de las cajas, que son cuevas blindadas en las cuales se guardaban mas de 50 millones de liras.

El hambre.—Preocupación del Gobierno.—Siguen los fenómenos.—Espectáculos suspendidos.

El gobierno italiano siente honda preocupación por las noticias que recibe del Sur de la nación, pues se asegura que pasan de medio millón las personas que carecen de medios de subsistencia.

En todo Italia se han suspendido los espectáculos anunciados, en señal de duelo.

En el puerto de Messina es todavía imposible la navegación, a causa de que continúan los fenómenos sísmicos.

Esto hace que el pánico no desaparezca.

Crédito ilimitado.—Prendas de vestir.—El Ayuntamiento de Roma.—Volcán en erupción

El Gobierno, reunido en Consejo extraordinario, ha acordado abrir un crédito ilimitado para el socorro de las víctimas de Sicilia y Calabria.

Al propio tiempo ha dispuesto que se faciliten cien mil prendas de abrigo para los damnificados.

INFORMACION TELEGRAFICA

(De nuestro corresponsal la Arcesal Fabra)

NOTICIAS VARIAS

Grave cogida de un torero

Una tienda de becerros.—Una vaca furiosa que coge al «Mazantinito»,. Se médico al botiquín.—A Madrid

El ganadero de Colmenar Sr. Gómez, invitó ayer en su finca, a la celebración de una tienda de becerros, al «M. zantinito», «Ostioncito», «Fantoret», «Carbonero» y otros diestros.

Fueron probadas 20 reses pasando los invitados momentos agradabilísimos. Después el ganadero mandó soltar una vaca, que fué toreada por el «M. zantinito».

Al rematar éste un lance, la vaca desentendiéndose del engaño, metió la cabeza por debajo del trapo, y acció al diestro que, seguido del animal, corrió hacia un burladero para refugiarse en él.

Dicho burladero estaba, a la sazón, completamente lleno de espectadores, no pudiendo el diestro lograr entrar en él, siendo, con tal motivo alcanzado por la vaca que lo sacó hasta el centro de la plaza, corneándole con gran furia.

Pudo al fin ser recogido del suelo el «Mazantinito» hallándosele una tremenda cornada en la pierna derecha.

Al intentar que la vaca entrara en el corral, se advirtió que la única puerta que aquel tenía, estaba cerrada, no hallándose allí tampoco el poseedor de la llave.

Mientras tanto el torero herido perdía sangre, en gran abundancia, no pudiéndosele curar por no haber médico en la Plaza ni tampoco botiquín.

Valiéndose de trapos se le pudo atajar la gran hemorragia y en coche fué trasladado a la estación de Villalba, siendo conducido por sus amigos, de donde a Madrid, en el primer tren que pasó.

En la estación le esperaba la familia que lo condujé a su domicilio, en

donde un médico le hizo la primera cura que fué dolorosísima para el paciente.

El herido que está siendo muy visitado por sus amigos, tardará un mes según cree el doctor, en restablecerse por completo.

Explosión en un barco

Tres de los heridos, a consecuencia de la explosión de gránul habida en un vapor dinamitico cerca de Las Palmas, se han agravado notablemente.

Los demás han mejorado creyéndose que curarán pronto.

Barco brasileño

A causa del temporal ha entrado en el puerto de Las Palmas, buscando refugio el destroyer brasileño «Pawa».

Buques ingleses

Mañana zarpará de Las Palmas para Gibraltar el crucero de la marina británica «Coiwar».

El almirante inglés ha dispuesto que vaya a dicho puerto, de estación, el crucero «Isis», escuela de guardias marinas de la real armada.

Rasgos de filantropía

Telegrafan de Vitoria que una opulenta dama, residente en América, y cuyo finado esposo era el slavé, don Raimundo Udaleta, ha remitido la cantidad de dos millones y medio de reales, para que en el pueblo de Azé, Ayuntamiento de Ayala, se construya un seilo, un hospital, y una capilla, en memoria de su esposo.

Extranjero

Austria-Hungría

Huelga general

Los grupos socialistas.—Reunion.—El paro

Ayer celebraron una reunión los representantes de los grupos socialistas de Austria Hungría, para to-



### ECONOMATO MILITAR

Ultimos generos llegados

Torrón de Gijón	Kilo	8'75
Alicante		8'50
Smilache		8'75
Avellana		8'75
Yema		8'50
Nieve		2'75
Fruta		2'75
Almendras de Alcalá, g-r-rapi- fadas y escarhadas		8'50
Mantecados de Antequera		8'25
Añajores de idem		8'75
Roscos de vino		8'25
Manapin de Toledo		8'65
Idem en cajas decoradas de 8 libras	Caja	8'00
Idem en id. de 5 libras		13'00
Mantecados de Astorga	D. cena	1'25
Pastelas Gloria	Kilo	8'75
Peladillas de Alcoy		8'50
Ponche «Soto»	Botella	4'00

Variado surtido en estuches y cajas de fantasía, con bombones, pasteles, galletas y dulces propios de Navidad.

### - Hotel Colón -

(ANTES ASIA)

Situado en el sitio más céntrico de la población; magníficas habitaciones con vistas al mar; confort y economía; precios sin competencia.

Hospedaje completo desde 2'50 pesetas en adelante.

Abonos para comer, desde 2 pesetas.

Cubiertos sueltos, desde 1'25 pesetas.

Se alquilan habitaciones sin pensión.

GENERAL MARGALLO NUM. 28 (Polígono)

### Gran Café YUDAH

General Macías, junto al Casino Español

Gran surtido en licores, Ognacs, Ponchos, Vermouths, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cervera alemana Pilsen.

Café sin rival. Servicio esmerado á domicilio.

Especialidad en café tostado á diario

**á 2 pesetas kilo**

Se sirve el exquisito chocolate Lombart

### Agencia de Transportes y Aduana

— DE —

**Joaquin Cabo Páez**

Málaga y Melilla

Teniendo esta casa establecido un servicio combinado de Transportes desde domicilio Barcelona á Melilla Melilla á precios muy económicos, participo á mi clientela, que al hacer sus pedidos no dejen advertir sean entregadas sus mercancías, á mis Agentes en dicha plaza

Brao. Domenech y Cort Hermanos (Paseo Colón 17) á fin de evitar vengas por otro conducto que las encarezcan.

### Almacén de Saldos

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferretería y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

MARGALLO, 29 (Polígono)

### Regimiento Infantería de Africa 63

ANUNCIO

Debiendo cubrirse una plaza de herrador en la sección de ametralladoras de este Regimiento en la forma y con idénticos requisitos que los señalados en el Reglamento aprobado por Real Orden de 21 de Noviembre de 1884 (C. L. núm. 381), se anuncia por el presente para que los que aspiren á ella y reúnan las condiciones exigidas en el artículo 12 de dicho Reglamento, dirijan sus solicitudes debidamente documentada al Sr. Coronel del mismo antes del día 20 de Enero próximo, á las once del cual, se efectuará el examen en el cuartel de la Alcazaba que ocupa el recinto de guerra en esta plaza.

Méjico 10 D. diciembre 1908 — El Comandante Mayor Juan Suarez — V.º B.º — E. Carmona, Ayo.

## Servicios de la Compañía Transatlántica Española

**Línea de Filipinas**

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cadix, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 5 Enero, 2 Febrero, 2 y 30 Marzo, 27 Abril, 25 Mayo, 22 Junio, 20 Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 Diciembre, directamente para Génova, Por-Sald, Suva, Colombo, Singapoor y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes ó sean: 22 Enero, 19 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japon, y Australia.

**Línea de Cuba y Méjico**

Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de la Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba á islas de Santo Domingo.

**Línea de New-York, Cuba y Méjico**

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 23 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. Tambien se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en la Habana.

**Línea de Venezuela-Colombia**

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris con trasbordo en la Habana. Tambien carga para Maracibo, Carúpano, Coroy Cumaná, con trasbordo en Puerto Cabello y para Trinidad con trasbordo en Curacao.

**Línea de Buenos Aires**

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinaciones por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

**Línea de Canarias**

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Tánger, Casablanca, Mazgán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

**Línea de Fernando Póo**

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30, y así sucesivamente, cada dos meses, para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea. Regresando de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

**Línea de Tánger**

Salidas de Cádiz: lunes, miercoles y viernes para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados para Cádiz.

Estos vapores admiten carga en las condiciones mas favorables y pasajeros, á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. Tambien se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

**AVISOS IMPORTANTES**

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 80 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras publicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la «Gaceta» del 22 del mismo mes.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

**SALUD Y FUERZA**

POR EL USO DEL

**CHOCOLATE FOUQUE**

fabricado en Orán, con 56 por 100 de Cacao, garantizado, puro é idéntico al que se abastece á los Hospitales y á la Administración Militar de Orán por la

**Chocolatería Fouque**

Pedido en todos los Ultramarinos y Coloniales

**SAN MANUEL**

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial

Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

**Manuel Amaya Ramirez**

Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ARELLANO.—MELILLA

### La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas  
SAN MIGUEL, 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

Tambien se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:  
Barrio de Alfonso XIII y de Túnel  
Plaza de Armas.

### TEMPORADA DE INVIERNO

**Gran Bazar Cohen**

General Margallo, 35, Polígono

Joseph S. Cohen tiene el gusto de poner en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general que acaba de recibir un extenso surtido en lanas para esballeiros, desde ptas. 8 hasta ptas. 80 el corte de tres metros, panas y mahón azul calidad extra color invariable; uso de familia, grano de oro y holanda. Telsa de un ancho para abajas y coichas; onellos, corbatas y puños; camisetas, medias y calcetines y tohallas para baños. Compl. to surtido en paraguas, relojería, quincalla y perfumería; gemelos de teatro y campana; inmenso surtido en sedas para bordar, coser y ojear; algodones de las mejores y más conocidas marcas para labores. Unico depósito del «Céfiro Oriente Lillo» el más eficaz para la calvicie, é infinidad de artículos difíciles de enumerar.

Precios sin competencia. Visitando este establecimiento todos quedarán satisfechos y sorprendidos de la baratura de sus precios.

**35, General Margallo, 35**

### Para calzarse barato

en la antigua y acreditada zapatería

**La Moda**

situada en el nuevo barrio de

**Reina Victoria**

Las importantes compras de pieles de todas clases, así como de calzado de fabricación esmerada que acaba de realizar el dueño de este establecimiento y conocido industrial

**Miguel Alcaraz**

le permite vender en condiciones sumamente ventajosas para el público.

El dueño de **La Moda** ha recibido un extenso surtido en chanclos de goma marca BOSTON.

### La Ibérica

DE LA

Vlada de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Se admiten operarios.

Calle San Miguel, 23

### CONSULTORIO

— DE —

**Especialidades Médicas**

Días y horas de consulta

Medicina general, de 5 á 6 tarde.

Cirugía general de 4 á 5 id.

Niños, de 11 á 12 mañana.

Matriz, de 10 á 11 id.

Ojos, de 6 á 7 tarde.

Padre Lerchundi, núm. 1

### Recibos de Lotería

En esta Administración se han puesto á la venta, esmeradamente impresos y encuadernados al precio de

**60 Céntimos**

el talonario de 100 hojas.